

إقرار موافقة العميل بمشاركة كشف الحساب Customer Consent Form for Release of Statement of Account

CONSENT (Permission upon signing this consent form)

By signing this form, you consent (permission) to Ajman Bank to request for your statement of account through the Central Bank of the United Arab Emirates, from your bank (as can be identified by the account number IBAN) and also for your bank to provide this information through the Central Bank of the United Arab Emirates, without taking additional consent.

الموافقة (الإذن عند التوقيع على نموذج الموافقة هذا)

بموجب توقيعك على هذا النموذج، فإنك توافق (تصرح) لمصرف عجمان بالتقدم بطلب الحصول على كشف حسابك من المصرف الذي تتعامل معه (والذي يمكن معرفته من خلال رقم الحساب IBAN) وذلك من خلال المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، كما أنك تمنح بموجبه تصريحاً لمصرفك بتقديم هذه المعلومات من خلال المصرف المركزي لدولة الإمارات، دون الحاجة لأخذ موافقة إضافية من طرفك.

Identity Document Used: _____ رقم مستند التعريف الشخصي المرفق

Name as per Document: _____ الاسم الكامل بحسب مستند التعريف الشخصي

Account Number: _____ رقم الحساب:

By signing the below, I consent to the (one time) release of my account statement exclusively for the purpose stipulated in this Consent Form. Ajman Bank has my consent to obtain my 6 months account statement with details shared. Statements can be requested more than once for the purpose of this application in case the initial income assessment was not successful as per Ajman Bank's internal criteria.

بموجب التوقيع أدناه، أوافق على مشاركة كشف حسابي (لمرة واحدة فقط) للاستخدام بشكل حصري لغرض المنصوص عليه في نموذج الموافقة هذا. حيث أنني أمنح مصرف عجمان موافقتي للحصول على كشف حسابي لمدة 6 أشهر مع التصريح بمشاركة تفاصيل الكشف. علماً أنه يمكنه طلب الكشوفات لأكثر من مرة لغرض هذا الطلب في حالة عدم نجاح التقييم الأولي للدخل وفقاً للمعايير الداخلية لمصرف عجمان.

WHY CONSENT IS NEEDED AND HOW THE INFORMATION WILL BE USED

Your consent (permission) for us to obtain and share your account information, including the transaction details for the identified period, is needed for the purposes listed and explained below.

- The information provided will be shared and retained in accordance with applicable law concerning data security and privacy protections.
- The information you authorize us to obtain and share will be used to determine your eligibility for the product.

Please note that that some services may not be available to you unless you consent to share/release information as stated in this Authorization.

لماذا يلزم الحصول على الموافقة وكيف سيتم استخدام المعلومات

نطلب موافقتك (إذنتك) للحصول على معلومات حسابك ومشاركتها، بما في ذلك تفاصيل المعاملات للفترة المحددة، وذلك لاستخدامها للأغراض المدرجة والموضحة أدناه:

- ستتم مشاركة المعلومات المقدمة والاحتفاظ بها وفقاً للقانون المعمول به فيما يتعلق بأمن البيانات وحماية الخصوصية.
- سيتم استخدام المعلومات التي توافق بموجب هذا المستند على حصولنا عليها ومشاركتها بغرض تحديد أهليتك في الحصول على تسهيلات / منتجات معينة.

يرجى العلم بأن بعض الخدمات قد لا تكون متاحة لك ما لم توافق على مشاركة / نشر المعلومات كما هو مذكور في هذا التفويض.

Signature: _____

التوقيع: _____

